KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3502/83

af 12. december 1983

om berigtigelse af den danske, tyske og italienske udgave af forordning (EØF) nr. 1108/82 om fastsættelse af fælles analysemetoder for vin

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 af 5. februar 1979 om den fælles markedsordning for vin (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1595/83 (2), særlig artikel 63, stk. 2, litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1108/82 (3) er der fastsat fælles analysemetoder for vin ; for at sikre en ensartet anvendelse af denne forordning i Fællesskabet bør der foretages en berigtigelse af en fejl, der har indsneget sig i visse sprogudgaver ;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Vin —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

I den danske, tyske og italienske udgave affattes artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1108/82 af henholdsvis følgende :

»2. På de områder, hvor der fastsættes referencemetoder og sædvanligt anvendte metoder, har de resultater, der opnås ved anvendelsen af referencemetoderne, forrang.«

»2. Auf den Gebieten, für welche Referenzmethoden und gebräuchliche Methoden festgesetzt werden, haben die mit den Referenzmethoden gewonnenen Ergebnisse Vorrang.«

»2. Per le materie per la quali sono fissati metodi di riferimento e metodi usuali, prevalgono i risultati ottenuti applicando i metodi di riferimento.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. december 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen

(1) EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1.
(2) EFT nr. L 163 af 22. 6. 1983, s. 48.
(3) EFT nr. L 133 af 14. 8. 1982, s. 1.